

作者: (美) 吉娜·贝利萨里奥 (Gina Bellisario)
插图: (美) 卡尔·阿特肯森 (Cale Atkinson)
译: 芭德雨

cloverleaf books™

Community Helpers

警察只抓小偷吗? Let's Meet a Police Officer



中国劳动社会保障出版社

cloverleaf books™

Community Helpers



Let's Meet a Police Officer

警察只抓小偷吗？

作者：（美）吉娜·贝利萨里奥（Gina Bellisario）

插图：（美）凯尔·阿特金森（Cale Atkinson）

译：苗德雨

中国劳动社会保障出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

警察只抓小偷吗? / (美) 吉娜·贝利萨里奥 (Gina Bellisario) 著; 苗德雨译. —北京: 中国劳动社会保障出版社, 2016
原版书名: Let's Meet a Police Officer
ISBN 978-7-5167-2351-7

I . ①警… II . ①吉…②苗… III . ①儿童文学-图画故事-美国-现代 IV . ① I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 174287 号

Text and Illustrations Copyright © 2013 by Lerner Publishing

Published by arrangement with Millbrook Press, a division of Lerner Publishing Group, Inc., 241 First Avenue North, Minneapolis, Minnesota 55401, U.S.A. All rights reserved.

No part of this edition may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means—electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise—without the prior written permission of Lerner Publishing Group, Inc.

All copyrights, logos, and trademarks are the property of their respective owners.

北京市版权局著作权合同登记号 图字01-2016-0067

中国劳动社会保障出版社出版发行

(北京市惠新东街1号 邮政编码: 100029)

*

中青印刷厂印刷装订 新华书店经销

787 毫米 × 1092 毫米 12 开本 2 印张 25 千字

2016 年 9 月第 1 版 2016 年 9 月第 1 次印刷

定价: 10.00 元

读者服务部电话: (010) 64929211/64921644/84626437

营销部电话: (010) 64961894

出版社网址: <http://www.class.com.cn>

版权专有 侵权必究

如有印装差错, 请与本社联系调换: (010) 50948191

我社将与版权执法机关配合, 大力打击盗印、销售和使用盗版图书活动, 敬请广大读者协助举报, 经查实将给予举报者奖励。

举报电话: (010) 64954652

TABLE OF CONTENTS

目 录

Chapter One

Officer Gabby's Assignment

警察艾比的任务.....4

Chapter Two

Officer Kenny and a K-9

警察小肯和他的动物助手.....10

Chapter Three

Team Safety

团队安全.....16

On Assignment

执行任务.....22



cloverleaf books™

Community Helpers



Let's Meet a Police Officer

警察只抓小偷吗？

作者：（美）吉娜·贝利萨里奥（Gina Bellisario）

插图：（美）凯尔·阿特金森（Cale Atkinson）

译：苗德雨

中国劳动社会保障出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

警察只抓小偷吗? / (美) 吉娜·贝利萨里奥 (Gina Bellisario) 著; 苗德雨译. —北京: 中国劳动社会保障出版社, 2016
原版书名: Let's Meet a Police Officer
ISBN 978-7-5167-2351-7

I. ①警… II. ①吉…②苗… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 174287 号

Text and Illustrations Copyright © 2013 by Lerner Publishing

Published by arrangement with Millbrook Press, a division of Lerner Publishing Group, Inc., 241 First Avenue North, Minneapolis, Minnesota 55401, U.S.A. All rights reserved.

No part of this edition may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means—electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise—without the prior written permission of Lerner Publishing Group, Inc.

All copyrights, logos, and trademarks are the property of their respective owners.

北京市版权局著作权合同登记号 图字01-2016-0067

中国劳动社会保障出版社出版发行

(北京市惠新东街1号 邮政编码: 100029)

*

中青印刷厂印刷装订 新华书店经销

787 毫米 × 1092 毫米 12 开本 2 印张 25 千字

2016 年 9 月第 1 版 2016 年 9 月第 1 次印刷

定价: 10.00 元

读者服务部电话: (010) 64929211/64921644/84626437

营销部电话: (010) 64961894

出版社网址: <http://www.class.com.cn>

版权专有 侵权必究

如有印装差错, 请与本社联系调换: (010) 50948191

我社将与版权执法机关配合, 大力打击盗印、销售和使用盗版图书活动, 敬请广大读者协助举报, 经查实将给予举报者奖励。

举报电话: (010) 64954652

TABLE OF CONTENTS

目 录

Chapter One

Officer Gabby's Assignment

警察艾比的任务.....4

Chapter Two

Officer Kenny and a K-9

警察小肯和他的动物助手.....10

Chapter Three

Team Safety

团队安全.....16

On Assignment

执行任务.....22



Officer Gabby's Assignment

警察艾比的任務

Today our class is having a visitor. We are going to find out what a police officer does. We invited Officer Gabby. She works at our school.

今天班里会来一位客人，我们将一起了解警察每天的工作日常。这位客人就是警察艾比，她在我们学校工作。



"I keep our neighborhood safe," says Officer Gabby.

"And our school!" says Madeline.

“我的工作维持社区安全，”艾比说。“还有学校的安全。”
玛德琳补充道。



Officer Gabby is a school police officer.

Making students safe is her job.

艾比是一名校警，她的任务是保障学生的安全。



She stops cars at the school gate.

她在十字路口指挥交通，让车辆停靠。



She warns us about strangers.

她警告我们对陌生人要警惕。



Every police officer has an assignment. Different assignments have different jobs. Traffic officers give tickets. Field training officers teach new officers. School police officers help students. 每个警察都有自己的任务。负责不同任务的警察工作内容也不同。交警负责开罚单，实战警官会对新警察进行培训，校警会向学生提供帮助。

"Did you get your assignment from police school?" asks Phoebe.

"From my police department," says Officer Gabby.

"First, I was a patrol officer. It was part of my training. I worked hard. Then I got new assignment."

菲比问道：“任务是警校分配给你的吗？”

“是我们警局分配的，”艾比说，“我开始是一名巡警，因为我很努力地工作，然后得到了新的任务。”



Officers start training in school. Their school is a police academy. They go to this school after they finish high school. They study the law there. They practice directing traffic and other skills. The academy helps them get ready for their assignments.

警察会在警校接受培训。他们会在高中毕业后到警校学习法律、指挥交通以及其他技能。掌握了这些知识和技能，他们就可以为新任务做好充分的准备。



We are happy she did.

她通过了所有的培训，我们为她感到高兴。

Officer Kenny and a K-9

警察小肯和他的动物助手

Most officers wear a police uniform. Special clothes and tools are a part of this uniform.

大多数警察都会穿警服，特殊的面料和工具是警服的一些特点。



"122 Pine Street." Officer Gabby's uniform is talking.

“松树街122号。”听，艾比的制服会说话呢。



"What's that noise?" asks Beckett.

"那是什么声音呢?" 贝克特问道。

"My police radio." She says.

"是我的对讲机。" 她回答说。

Officer Kenny is on patrol. The radio is how he shares information.

警察肯尼正在巡逻，他会通过对讲机和警察分享信息。



Officers talk over a police radio. They use numbers. Some numbers are started with 10. The pairs are instructions. "10-51" is "tow truck needed." "10-4" is "I hear you." Using numbers is a fast way of talking.

在使用对讲机的时候，警察会用一些代码。比如一些以“10”开头的代码，会和其他数字组成一个命令组。例如，“10-51”的指令是“需要两辆拖车”，“10-4”表示“收到指令”。使用命令代码可以更加快速地交流。

Officer Kenny works in the neighborhood. He drives a police car.

Some patrol officers use helicopters or boats. Other ride bicycles or motorcycles. Still others work on horseback.

警察肯尼在社区工作，他工作的时候会开一辆警车。巡逻警察还会动用直升机和轮船，一些可能会骑自行车或摩托车，还有一些会骑马巡逻。

Police cars have technology tools. A radio sends messages. A camera records what officers see. There's even room for a computer. Officers look up cars' license plate numbers. They also type reports.

警车配备了很多高科技工具。比如可以发送信息的无线电对讲机，能够录下警察所见的摄像头，警车内可能还配有电脑，他们可以用电脑查询车牌号，或者输入工作报告。

Patrol officers get information on the go. They use technology to help them do their jobs.

巡逻时，巡警会一直需要各种信息，所以在工作中他们需要借助科技手段的帮助。

